

印西體刊紙惜也閱本紙本
字文入活印各工除如卑第
大字排字書機本日外外諸
小均印及籍器從報單單君
機能工藝式單以英照閱均
器均刊甚花件特國常報可
用並精邊與辦探刊照致本
精有所等英各釘送加寄本
工石有延國官釘復費館
刊版中有各種裁不可取

D零號四廿百一第牌門力得實勞哥在館本

印工緻絕倫並延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再世道人心者附登否亦須無碍於人而後始錄其有謾罵成文以及支離費解者概不登錄嗣後諸君來札尚祈自諒更須寫明爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也 本館謹白

賀春小啟

小除夕過續停塗抹之文來復期逢及執應酬之筆自笑勞生草草墨轉磨人堪嘆去日悠悠文真誤我縱
曰徐陵善頌未謝江花其如杜老耽吟早趨潘鬢然念名流逕覽原以示勞我草立言但期不朽既已春歸
海外自應喜溢眉梢請蠲滿腹牢騷而資因心頌禱青維 閱報諸公 禱躬納誦 潭第凝旒英宇恒依
既免干戈之患春臺同樂後無疫癘之憂處茲海外桃源傲彼人間蓬島而又賀遷益盛商儉僉中之才晴
雨因時農享耕耘之利士既揮毫灑墨文福齊高工九圖角鈞心精勤互勵定卜太和翔洽同爲盛世休徵
願此蕪阿悉如左券本館亦得以雍容鎮日紀竹報之平安次第陳風寫花開之富貴或成公益勸慰衷
昔頌 新禧諸維 雅鑒

明報主人拜手

德京專電云○本坡信得力太晤士西報接到客勝念六日德京發來專電云德皇第二王子日前抱恙甚重迄今已可無虞云 按德皇生平最愛此子想天相吉人自必早占勿藥也 同日德京專電云德皇國中熟悉戰事之武員致察俄國總帥古勞北京現在駐兵于渾河之情形甚屬可危云 念七日德京專電云俄京軍機大臣因爲患病已被俄皇羈職云 按該大臣英京來電曾言自其辭職今電忽言因病統戰事甚離奇俟得續音方知其故 同日德京專電云現在華梳及律士兩省雖屬亂仍未艾而據衆觀之亦斷不致舉國爲亂事因觀察官民之舉動以及英法兩國之人平日深惡俄國人民斷不允助其倡亂云 同日德京專電云亞齊新蘇丹將在陣上爲荷事擊斃云 念八日德京專電云俄皇終在俄京城外沙高西路別宮召見各工人所舉首事人等時曾親降諭旨云各工人斷不可罷工倡亂務必從速復案至于衆人請行各事俟朕與各大臣詳加審度自必俯從所請不必懸懷日前變起之際曾被官軍擊斃之人朕心實深憫惻特發難下五萬枚分給亡者之眷屬以示體卹云 同日德京專電云德京電氣工人現在亦已停工云 念九日德京專電云華梳省之亂死者六百名傷者一萬名云 同日德京專電云美國因爲威尼裕勝國過于藐視朕威威國辦事大臣是以經通電船駛赴威國海口以示聲威云 同日德京專電云法京太晤士報曾用法京外部大臣尼呂加絲名字登報云俄法兩國之亂仍與目前無異云 同日德京專電云現在俄國波羅的海艦隊已經約定此次東來沿途需用煤炭係由荷國之巴城供給暨至台灣之北方海面則由法國之西貢供給刻下波羅的海第三艦隊共有八艘定于元月初五日路過沙溫海面云

香港專電 ○水坊亞里不來西報接到元月初四日香港發來專電云日將東歸司令署於昨日由日京啟節回任云 同日香港專電云前任新嘉坡中國總領事劉觀察玉璽已由中國啟節前赴南非以蒞中國駐新嘉坡總領事之新任云

木蘭仗務錄 ○本坡實得力太昭士四部接獲客聯念十一日英京發來特電云勞打電局五日
京探訪人致電回英云俄軍因爲海交台之敗以致現在軍中器械甚屬欠缺想必重在這處之俄軍必致
再行變動矣現在該處地方已被日軍佔據且將前由俄軍所築棚壘妥爲守控因地面冰凍方凝是以
未能再行整頓自二十日開戰以來日軍在戰場上檢得陣亡俄軍之屍首不下一千二百具其被俄軍自
認是役死傷之數共有萬名云 念九日英京特電云念六日俄總帥古勞北京報稱連擊西南岸之日軍
因被俄軍發炮攻擊致將該營焚燒日軍不得不將所屯該堡之俄處地方先行退出厥後日軍進攻附近
該堡之四處村落並道皆爲俄軍殺退云 同日英京特電云日帥大山元戎報稱二十日至念四日之役
日軍死傷七千名俄軍死傷之數最少亦有萬人據所據俄軍述稱有俄軍四營幾于全軍覆沒云 元月
初一日英京特電云勞打電局駐日京探訪人致電回英云念三日海交台之役其戰爭之烈實有過于日
前所報之言當時兩軍連戰四日日軍勢已大危且其兵數又較少于俄軍是夕日帥大山元戎見勢不佳
乘夜撤令各隊軍兵齊來助擊始將俄軍陸續殺退至念四早乃將該處地方佔據云 初二日英京特電
云俄京風傳統帶駐紮海交台軍兵之俄將意利班麥刻因患病業已撤工另委俄將衣魯夫代之云 同
日英京特電云勞打電局隨隊日將奧保章營中探訪人致電回英云云 念九日與日本左軍對壘之俄
軍來攻日之左軍時曾受挫至于攻擊海交台之役俄軍陣亡一百六十二名云 初四日英京特電云日帥

漆木街調怡和號謹啟

大荷蘭國駐叻總領事告示 ○大荷蘭國駐紮新嘉坡總領事 為招投餉碼事照得大荷蘭國之各領及坤甸各餉碼定于西一千九百零五年元月二十八號再行出投有欲知其詳細者請來本署查詢便悉特示 西一千九百零五年正月廿八號 一二 給

示諭照登 ○大荷蘭國駐紮坤甸兼理恩娘西方等處參政司 為招人投票照得本國家現欲招人投票承供輪船以充國家運載之用其承供之船係由西一千九百零六年起至一千九百十五年止為此示仰商民人等知悉汝等有欲承供此等輪船者可于西一千九百零五年正月二號上午九點鐘以前將票寄至坤甸本署以憑選擇茲將所需輪船開列于左
一 需用輪船由坤甸開行運載大然及雙放兩處前往新冬後復由新冬開行運載雙放及大然兩處而返坤甸每閱四禮拜開行一次以供運載國家員役 貨物 錢項 金銀之用
需用土人船隻運載 鹽 麻石 由加浮亞峇士河開赴坤甸及新冬

二 有欲知其詳細者可往叻叻荷蘭總領事署中查詢便悉幸勿觀望特示 西一千九百零五年正月廿八號 一二 示

大荷蘭國總領事府示 ○大荷蘭國駐紮新嘉坡總領事官 為招投餉碼事照得蘇門答臘轄下東方各地除望加麗外所有賭碼定于西一千九百零五年正月十七號即華來年正月十四日在文島出投其碼係由一千九百零五年亦不里月一號起至一千九百零八年嗎只月三十一號止均從其便汝等有欲承承此碼者祈各如期前往投充可也欲悉細情來詢本署便悉此諭 西一千九百零五年正月二十五號 一二 示

大荷蘭國總領事府示 ○大荷蘭國駐紮新嘉坡總領事官 為招承賭碼事照得孟嘉及轄下一帶地方賭碼欲招人承承此碼定于西一千九百零五年正月十七號即華來年正月十四日在文島出投其碼係由一千九百零五年亦不里月一號起至一千九百零八年嗎只月三十一號止均從其便汝等有欲承承此碼者祈各如期前往投充可也欲悉細情來詢本署便悉此諭 西一千九百零五年正月二十五號 一二 示

啟者本號在叻開張茶業兼出水生涯已歷十有餘載向來精美專辦本山武夷各岩佳種裝配各埠消售越於辛丑年易號立裝名曰賽泉烏龍小種並立裝康泉烏龍小種各茶玉花奇種又自各款奇名種發行素蒙 士商惠然賜顧咸稱其美品久已遐邇馳名暢銷不意近有無恥之徒胆敢在廈冒庄本號印款乃作此康泉字樣亦付來叻消兌似此以假亂真貽害非淺幸我僑夥林增培查知立即稟官控告於翠堂日前獲得廈福建日新報中提及該案互相具稟已批候傳集理諭以分真偽迨接厦本棧來札謂云該案經 家 道憲高懸明鏡訊判原案發不得再為受授冒庄本號之印款如敢再違受庄定要用票查封該棧貨折毀公以戒貪圖影射之弊茲特將情佈告重將本號印章標款刊登報中俾 眾週知且詳細報日前復延勿論人狀師稟請

冒 混 宜 知



烏龍小種



龍小種



光緒三十年十二月十五日 大英一千九百零五年元月二十一號 實叻衣箱街第三十五號門牌施泉號林清倫謹白

員又復定議欲設法使各百姓可以控告各官員營私受賂以及一切違法之事特在各處地方設立衙門以便各鄉長前來面訴各情云
同日英京來電云所管俄廷將善著小說人麥心義其省都一節殊非確耗云
初一日英京來電云康士高省世襲各大員預備奏摺兩扣
經已陳奏俄皇其一乃守舊黨人所奏者內言此際若向敵國求和殊屬大失國體總之此次戰事我國國家終獲大捷至于內亂之事暫置勿論
一俟戰勝之時然後查辦云云其一乃維新黨人所奏者內言伏求俄皇必領順民心立時國政改變云云此奏俄皇輕已將摺擲還不為收
受云
初四日英京來電云俄國亞申波省國家律政司被某匪徒假充官場中人將伊刺斃其子亦已受傷云
俄艦行踪電音 ○本坡實得力太晤士西報接到元月初一日英京發來電音云俄國波羅的海第三艦隊由法國之兒無知地方
開赴馬達加斯加云
同日英京來電云英京雷乙公司駐毛里嶼探訪人致電回英云計至六艘念三日俄國波羅的海艦隊向泊于法國之
怒美絲地方云

法京民變電音 ○本坡實得力太晤士西報接到客臘念七日英京發來電音云日昨法京有六千人聚眾議論近來俄廷行事諸多
不是維時該府尹經已派差到場嚴防生事不意各人散場之際其中有人突以手炮轟擊巡差致傷兩差經由差等當場拘獲兩人同時駐法
京俄使署之私第門首亦曾搜出炸炮云
日撈德輪船電音 ○本坡實得力太晤士西報接到元月初三日英京發來電音云現在德國航業中人因為近中威麥滿載戰時禁品
開赴海參威之輪船不知景況若何未免心懷憂慮而德國人因見各德輪船近日本所撈無不同懷忿恨惟是日前俄國亦曾無故而撈去
德輪不解德人何以祇作等閒云 按以是視之足見德俄兩國必有密謀故雖有所撈而仍無怨言也
英俄交涉電音 ○本坡實得力太晤士西報接到客臘念七日英京發來電音云俄京外部業已備文覆答英國公使云駐紮華俄省
英國官員曾被府署賄賂之事業已傳令從嚴查辦并將日前摩士高省及里歐兩處府署所頒告示一律撤去該府有此一舉本大臣實所欣
惡云
同日英京來電云俄將加勝伐經在法京會訊北海要案公堂充當証人指當日北海漁船之中確有水雷船在內云
英德離齋電音 ○本坡實得力太晤士西報接到初四日英京發來電音云英國協辦海軍事務大臣釐君此次曾有投函登報云當
日各報刊登本大臣在翳士里對眾宣論之言實有錯會之處實則本大臣所言係謂現在英國務必預為籌畫以防凡有海軍之國將來必與
英國為敵蓋因刻下凡有海軍之國日益強盛且各國之撫有海軍者其數日多是以英國不必留意於地中海及埃蘭德海惟有北海則斷不
能度外置之云云該大臣此言一出德國官民人等無不大驚大恐各德報亦已紛紛立論食言於此一事德廷是必照會英廷詰以此語究存
何意云云英京實丹達報駐德京探訪人致電回英云若英京外部大臣連捷并不從速將此等言論聲明非出英國之意則德國是必備文前
來詰責云

俄貸法款電音 ○本坡實得力太晤士西報接到初四日英京發來電音云俄廷擬在法國貸款一百兆佛冷以八八仙為利息刻下
各事均已預備不日便在法京出票云
戰事述電 ○本館曾蒙駐本坡日領事田中君惠函云客臘念七夜得接日京外部來電云日帥大山元戎報稱念五日屯紮滿河之
俄軍猛發機炮來攻日本之中軍及左軍又復分派小隊來攻駐紮巴彥台及張家堡吉堆子之右軍均為日軍前鋒殺敗至念六日又來攻擊
張家堡及巴彥台李大人屯等處之日軍亦為日敗云 念九早又接日京外部來電云日帥大山元戎將二十日至念四日兩軍大戰及將俄
軍趕往滿河左岸之情形詳奏日廷云是役與日軍接仗之俄軍最少亦有七營及馬軍一隊統計日軍死傷之數共有六千名俄軍亦死傷甚
眾據被擄之俄軍述稱是役有俄之步軍四營幾致全軍覆沒并有俄軍多隊每隊僅存二三十名云云細察俄軍死傷之數不在萬人之下云
之故是以急欲解去兵柄且幾而退云

連煤接濟 ○俄國和自德國常川美國之輪船十六艘運載煤炭以供波羅的海艦隊之用現在各輪奉令在高浪露東方某國局外
地方守候接人傳說各輪先到印度海面查探一切云 按想必因為近日風聞日本戰船在爪亞一帶海面故各輪船先往印度海面查明一
切以便發電與俄艦隊得以預為之防也
航海客談 ○德國輪船士干打此次由德國威麥開行已于昨早抵叻聞其船中人曾告本坡船政司某西地云當日船中各人目擊
俄國統帶波羅的海艦隊水師提督律智士敏士基之座駕戰船離已沉沒該西地補詢以他事則秘不以告云
星報通叻 ○中國新簡議訂條約大臣唐欽使紹儀此次率同各恭隨二十餘員即 命由京赴汕會商續約現由上海乘輪抵港復
由香港附搭瑞生輪船南來經于初三早到叻初四日午後三點鐘由粵幫朱廣蘭 羅奇生 致生 朱富蘭 廣恒 朱廣源 普安保險
公司 興隆各商號備公筵假座同濟醫院以宴欽使暨恭隨隨遊坡中紳商入等奉陪初五日午 一照錄則由閩潮客三帶紳商 吳
君世奇 林君文慶 林君天爵 黃君金炎 鍾君飛雲 張君景泉 陳君景仁 吳君承統 區君天相 曾君兆南 尹君棠等亦在

君世奇 林君文慶 林君天爵 黃君金炎 鍾君飛雲 張君景泉 陳君景仁 吳君承統 區君天相 曾君兆南 尹君棠等亦在

君世奇 林君文慶 林君天爵 黃君金炎 鍾君飛雲 張君景泉 陳君景仁 吳君承統 區君天相 曾君兆南 尹君棠等亦在

君世奇 林君文慶 林君天爵 黃君金炎 鍾君飛雲 張君景泉 陳君景仁 吳君承統 區君天相 曾君兆南 尹君棠等亦在

君世奇 林君文慶 林君天爵 黃君金炎 鍾君飛雲 張君景泉 陳君景仁 吳君承統 區君天相 曾君兆南 尹君棠等亦在

君世奇 林君文慶 林君天爵 黃君金炎 鍾君飛雲 張君景泉 陳君景仁 吳君承統 區君天相 曾君兆南 尹君棠等亦在

君世奇 林君文慶 林君天爵 黃君金炎 鍾君飛雲 張君景泉 陳君景仁 吳君承統 區君天相 曾君兆南 尹君棠等亦在

君世奇 林君文慶 林君天爵 黃君金炎 鍾君飛雲 張君景泉 陳君景仁 吳君承統 區君天相 曾君兆南 尹君棠等亦在

君世奇 林君文慶 林君天爵 黃君金炎 鍾君飛雲 張君景泉 陳君景仁 吳君承統 區君天相 曾君兆南 尹君棠等亦在

該署院張廷法接府欽便并請各隨等處然可知聞已定于下午一點鐘鐘仍下原輪至四點鐘即已開船架刺吉打突發將唐欽使等隨各員名單開列 參贊花翎布政使銜分省補用道張隆家廣東新會人 翰林院編修榮士治廣東三水人 黃其利府銜直隸州知州馮元雅廣東高要人 直隸州候補知州盧慶恩四川彭縣人 挑取鹽課舉人朱運漢安徽壽州人 候選府縣廩廩鄧湖北孝感人 補選貢侯選同知陳慶東新會人 補譯學生俞文龍浙江錢塘人 官候選縣丞周景星廣東番禺人 唐欽使又咨請廣東東關稅司韓德森隨辦

招充工役

○本坡國家現欲招人承充工役業由郵政司司本坡置之便悉其詳矣

除暴安良

○本坡工部局因定開停放水喉已自告示刊本報凡用自來水者觀之便悉

二十七號起解又本國家定議西二月 黃其利府銜直隸州知州馮元雅廣東高要人 直隸州候補知州盧慶恩四川彭縣人 挑取鹽課舉人朱運漢安徽壽州人 候選府縣廩廩鄧湖北孝感人 補選貢侯選同知陳慶東新會人 補譯學生俞文龍浙江錢塘人 官候選縣丞周景星廣東番禺人 唐欽使又咨請廣東東關稅司韓德森隨辦

命轉鴻毛

○中國人勇於私鬥而怯於公戰每因小憤微嫌動輒以白刃相加無國種之愛憎情事斯極矣元月初一日下午一點鐘聞人林振與同籍人陳島因相爭故兩人遇於人馬路次始則口角繼則用武林振氣不能平以短刃直刺陳島之腹而落於下後遇三十六號五百九十號二巡道馳至將林振捕獲押解一面將陳島送醫院治由林振振其罪於初二夜六點鐘投獄畢命矣若林者轉幸兇犯已達極點而愚頑尤可哀也

捕盜候訊

○前報粵人壯才等婦今寓在尼路門牌一百三十五號五號上號一十六夜八點鐘被粵人四名登樓肆劫以二人把守樓門一人挾刃指嚇居人禁不聲張一人則結箱倒掠掠去銀幣一百五十元銀手鐲一對銀腳銀一隻其官衫褲等共值一百六十餘元報緝在案廿八日由一號捕房總巡帶全二號暗探前往碩我巷門牌一十號樓上拘捕張仰張鸞等三名傳知事主清認是否匪盜聞訊認識二張其一一名則事主辯稱非盜隨即釋放昨日提堂展期初七日乃訊

盜賊猖獗

○坡中邇來劫案層見叠出警察者非嚴為之防未易靖荷而安國閣元月初一 早一點鐘鐘粵人譚亞逸倫居丹戎巴葛門牌九號樓上有六粵人登樓冒充巡丁聲言緝私將樓中男女禁置一隅擄開箱篋搜括大銀二百五十元金器首飾約值七十餘元隨經譚諸捕赴訴但未知能否破獲耳 初四夜粵婦李達意前赴一號捕房報稱伊夫閩人陳宴何以包工建屋為業同在馬車街第十九號門牌樓上居住是夕八點半鐘時有匪五名猝然登樓搜括搜括烟突出利刃將令居諸人指禁一案劫去伊之銀票八百一十元金珠二十顆值銀四十元金銀一雙值銀一百一十元金耳環一雙值銀十二元統計共失財物千餘元然後逸去回憶日間有人假扮星士登樓窺探是夕認明其人則在五匪之中請為緝緝云

交易辭職聲明

○啟者茲有宴叻舊吧虱街門牌七十一號傳振源號自癸卯年間開創出水什貨生理蓋前有用陳金發幫辦生理店務自去年十二月廿八日辭職退任現今傳振源號就此本年元月初一日為始倘有與人交關買賣貨物以及支取銀項全憑傳振源親手押號為準并蓋店中正印自今伊始如無傳振源親手押蓋印者傳振源號一切皆不承認恐 諸君未能盡悉特登報廣告我同人知情庶免混雜致生後論是為幸甚此佈 光緒三十一年元月初五日 傳振源號 傳振源謹啟

新嘉坡工部局停放水喉告白

○啟者特字通知坡中居民知悉本局定議由一千九百零五年本月八號即華元月初五日起將自來水源限時停放每日由上午十一點鐘起停至下午兩點半鐘止又由下午六點半鐘起停至翌早六點鐘止待至開禁之日乃再通知此佈 大英一千九百零五年二月八號 工部局副理事人棉惹丕呂承命謹啟

憲

大英欽命新嘉坡輔政使司 為招人投票事照得本國家現欲招人入票承充工役為此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充各役者其票當于西一千九百零五年二月九號即華正月初六日中午以前投交本署以憑選擇茲將所作之工開列

一

在淇漳山安設引水鐵湖以供淘水之用及安設水管

二

修理本坡船政司之碼頭

示

如欲知其詳細及觀圖式者除禮拜日不計外每日由正午十二點鐘起至下午四點鐘止可向營造司署大才副查閱凡投票者其票外必須寫明投交本署承充該工字樣并向營造司署大才副取討印便之票簡照式填寫方能合用至於棄取之權任由國家裁奪各宜踴躍慎毋觀望切切特示 大英一千九百零五年二月八號 給

辭伴聲明 ○啟者前做會用張景欽任買賣及收賬之職業經於本月廿三日無任做店之事特此佈聞
光緒三十年十二月廿七日 德安號謹啟

退職聲明 ○啟者陳家保赤官去歲三月初六日蒙諸宗親在官內投字公舉明照德星并僕三人理事期限壹年今已逾期且僕欲
于來歲新春回鄉合當聲明以為眾察此奉聞
光緒三十年十二月二十七日 陳杞柏謹啟

遷店告白 ○謹啟者敝上林號係枋柴生理經於此十二月廿日移住在老巴剎絲絲街門牌第五十九號倘諸翁有事欲屈駕指教
者煩移玉辱臨此絲絲街為荷特此佈達
光緒三十年十二月二十六日 上林號謹啟

大荷蘭總領事示

○大荷蘭國駐紮新嘉坡總領事府 為招人再投餉碼事照得本國家定於西一千九百零五年亦不里月一號
即華來年二月廿七日在寥內之丹戎檳榔將寥內及其轄下各地方之賭 賭 胡服之餉碼招人再行投標承充其承充之期係由一千九
百零五年亦不里月一號起至一千九百零六年嗎只月三十一號止或由一千九百零五年亦不里月一號起至一千九百零八年嗎只月三
十一號止亦無不可而七洲洋中之浮羅除案各海島不在其內自欲承充者其如期前往投標可也欲悉細情來詢本署便悉特示
大英一千九百零五年元月十七號

退股聲明

○啟者本坡玻璃後街門牌第七號怡益興生理原係許延策及董能應董光純董煥然合股開創迨本月八日間許延策再
添本銀故于總簿加立許乃文字名在內而店中諸務與銀行往來悉蒙經理是以前曾登報俾知非策出押不能憑信也茲蒙董煥然別業
將怡益興生理自己許延策許乃文名下之本銀昇至甲辰年臘月初五日止一齊抽出等與董能應董光純董煥然承充即日已將股中本銀
當公收訖此後生理得失及與 諸賢號往來賬目並諸借貸等情俱是承平人之事與許乃文即許延策無涉特此聲明以免後論
光緒三十年十二月廿五日 西一千九百零五年然臘月三十號 許延策明人黃柑松謹啟

冒騙宜知

○啟者本號在叻開張數十餘年發賣烟絲向來精美專揀選上等地道烟葉配製素蒙 士商稱許近近馳名不意近有
無恥之徒將下等低貨假冒本號招牌字樣以圖魚目混珠從中影射射被本號查出提拿交官經於六月初三日在巡理府正堂承兩府尊審
訊定案判以下等低貨冒充上等字號之烟作為假冒招牌希圖煽惑定讞立將此烟照例毀滅以免混亂嗣後倘有人辦烟來叻仍敢冒用朱
廣蘭字號或祇用廣蘭字號等樣印在烟包上及烟箱外面一經本號查明定必解官究辦將該貨銷毀其作偽之人以及代為存貯該貨之人
均皆控告歸案以俟嚴懲特此佈告
光緒三十年六月十六日 丑一 朱廣蘭啟

交涉宜知續啟 ○啟者近來有張某者假借本署之名在外多方招搖恐滋事端已由本總領事令其詳署另謀事業並宜通請住
叻旅叻 諸君嗣後凡與本總領事交涉一切公私事件無論事體大小輕重務祈永遠 親向本總領事聲明再辦免滋流弊亦不致有貽誤
轍也
大清光緒三十年十二月初二日 大清叻總領事謹白

保命良藥

○本藥房茲有新到大麥字號代乳粉此粉內存補腦筋補氣血之品兼大麥精粉合製而成專治長幼脾胃軟弱食不
痛口出酸味精神不足及一切飲食不消脾胃作痛等症小兒初生其母乳缺者可將此粉一匙或半兩之開沖滾水半杯時時與食亦可代乳
且長大之時腦筋有力肌肉壯大聰明敏捷西人常用此粉與其子女日食故當今洋人較我華人格外機巧雄壯凡我同人遇有胃痛頭痛
腦筋無力及小兒缺乳者即可服食此粉以養身體幸勿輕忽 ○大麥字號餅乾 此餅內有補腦補筋之功用故凡體弱胃敗者可當小點
時時食之即可開胃進食精神充足非市上所售羅知餅可同日語也若用代乳粉或考書粉當茶餅乾當飯三餐飲食之一旬之間則覺血氣
豐滿身體強壯可知此粉此餅乃補身補體之佳品也 ○代乳粉每罐一磅重價一元 餅乾二磅每罐價一元二角半
大英一千九百零四年十二月一號 新嘉坡土庫街門牌十四號孟嘉大藥房謹啟

囑根代有利銀告白

○啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左
本行所屬本銀計共一百一十二萬五千磅即一千
一百廿五萬元 已收銀本五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 各股份人未交之項亦有五十六萬二千五百磅即五百六十
二萬五千元 盈餘積項及未分之息共銀九萬五千磅即九十五萬元 本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商存寄本銀行之項其一年銀
期者以四八仙息算 六個月限期以者三八仙半息算 三個月限期三期者以八仙算 來往短期數則以二八仙按日計算凡諸銀行應為
之生理本銀行均可承造 諸君惠顧請移玉惠臨面商便妥
大英一千九百零四年四月廿七號 光緒三十年三月十二日 囑根代有利銀行駐叻總理人兒下士囑謹啟

承頂廣告 ○敬啟者漆木街門牌第三十二號原日廣和公司開設蘇杭生意司理東主乃省城高第街宏信號陸美翁主持全局今京和號志願別業將舖內店底傢私貨物各項全盤頂與和致祥公司承頂倘諸實號有與京和號往來賬項及揭借等項限于一禮拜內向京和號理會逾期不干和致祥公司之事特此聲明以免後論 光緒三十年十二月十二日 承頂人京和致祥公司謹啟

此乃肝膽 補血之九裝式

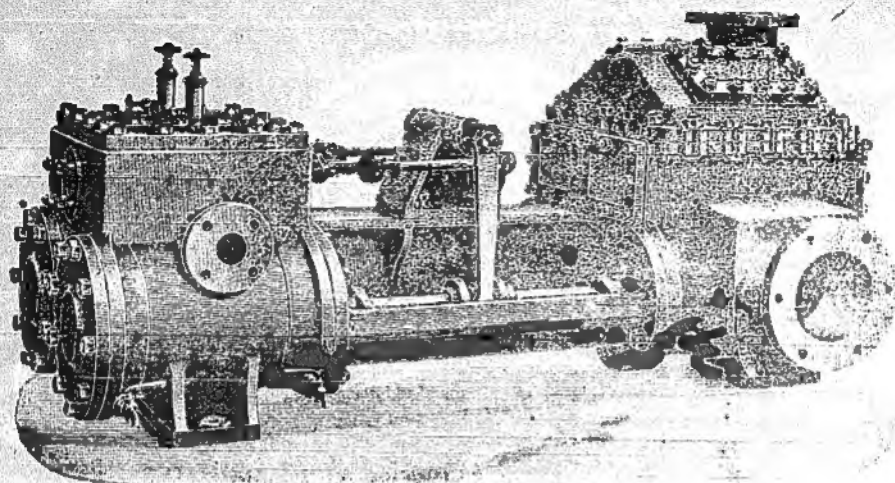


肝膽丸能治飲食不消及胃弱腸弱各症 ○人身之肝膽為消化之引鍵胃弱全身受病飲食則痛行動不舒誠為可憐可慮然病必有藥如患肝之病則利和肝膽丸補血之九可當今萬應之聖藥矣凡遇諸症非獨一症而已故肝膽之病則身體軟弱頭眩目眩風濕骨痛等症皆由肝膽之病而起也此丸之功效無比矣○一日海軍大臣人醫士開張時曾言去年三月間予曾得病三禮拜久臥床不起全身皆痛幾乎危命幸遇此丸服之或眠或坐均不舒快服治痛補藥竟有見效是時肝膽大敗全身軟弱幸遇此丸服之或眠或坐均不舒快服治痛補藥竟有見效是時肝膽大敗不如飲食之聖藥名曰利和肝膽丸補血之九可當今萬應之聖藥矣凡遇諸症非獨一症而已故肝膽之病則身體軟弱頭眩目眩風濕骨痛等症皆由肝膽之病而起也此丸之功效無比矣○此身體日愈一日未幾從前所有諸痛一概脫身矣○現今時常勸病者試服此丸○戴利和肝膽丸補血之九專治 肝膽之病 胃弱 腸弱 消化不良 虛弱 四肢疲乏 氣喘 胸膈 風濕 腰痛 陽痿 心跳 背痛 痔瘡 此丸之功效無比矣○此藥各藥舖均有代售 售價每樽銀七角半 大英一千九百零四年十月十七號 元日 孟嘉大藥房謹啟

上海香港置業按揭積聚有限公司情形 ○上海香港置業按揭積聚有限公司創設於一千八百九十八年專營購置地段建造屋宇按揭銀兩積聚生息之生理此項生理在東方各通商口岸從未有人辦過該公司其嚆矢也原創股東實收資本銀二十萬兩一千八百九十八年五月一號生理始創時僅上海銀八千兩第一年底計有上海銀五萬五千七百一十五兩第二年底即有上海銀一十六萬八千八百五十三兩第三年底有上海銀四十萬七千八百六十二兩第四年底有上海銀五十九萬三千一百二十二兩第五年底有上海銀六十六萬一千三百二十五兩一千九百零三年八月一號已有一百萬圓之譜四年間所獲利息更有一分六釐計算即此已足見其興旺情形蒸蒸日上凡在東方各處之公司其振興之速獲利之豐當以該公司為首屈一指去年更在本坡及檳城設立代理人即吧智仲西園公司為之代理並舉名望華商四位共為董事即陳君若錦余君連城邱君雁賓林君天爵是也聞吧智仲土庫及該土庫之實地靈呀沙叭綴西園宜目勝蘭士庫之總密術陳君若錦烟酒公司之陳君謙福滙豐銀行之薛君有文萬國銀行之宋君金榜渣打銀行之蕭君捷麟陳君佛源暨該公司之華人董事等均佔有該公司股份從此不獨上海香港利權為該公司所及即本坡檳城暨南洋羣島亦為該公司利權所到似此微特生理穩妥亦且商務宏遠而所訂積蓄銀兩按年交納及期償還之法附儲之人不但得有利息且獲溢利此尤屬合利與眾同之意其積蓄銀兩之法依期交附每股定銀十二元以八年為期而憑單或以十年為限或以十五年為限或以二十年為限譬如寄存一百股每年該銀一千二百元八年共銀九千六百元十年之憑單期滿之時價值一萬二千六百四十元三角另加預計溢利六千一百八十六元三角共銀一萬八千八百二十七元二角十五年之憑單期滿之時價值一萬七千八百五十一元六角另加預計溢利一萬五千二百八十四元七角共銀三萬三千一百三十六元三角二十年之憑單期滿之時價值二萬四千九百四十八元另加預計溢利三萬三千六百零四元六角共銀五萬八千五百五十二元六角其善權子母積少成多真儲蓄最良之法也聞該公司自去年設立代理人以來附儲者已不乏人如陳君若錦蕭君喬梓及余君連城邱君雁賓林君天爵陳君若錦陳君謙福薛君連錫等均有附儲生息此外人舉太多不能備錄按此蓄積生息之法不但宜於富貴之家即無銀公積者存項或欲給子女之費及食力之輩年中瞻瞻皆可附儲生息即能積少成多以備不虞之用度況該公司尤極穩當與寄存銀行無異其利息之厚比之銀行猶如霄壤有意積蓄者可免躊躇也何以見其生理穩當該公司之實業現在上海有地三十五畝已蓋十餘畝建屋三十八間向餘地段二十三畝欲添建屋宇六十間價值三十萬兩俟此屋宇告成之後擬在香港及本坡等處大加擴充購置屋宇聞上海產案諸君時屏遊過時會經目親乃在通衢大道闊朗聯之區異日價值何止倍蓰云該公司在香港廣東省城天津芝罘漢口小呂宋及各荷蘭州府俱設有分局其生理穩當商業宏遠實非一人之私言即謝君詩屏梁君仁甫陳君卓棟劉君鴻伯均有函獎譽其生理之穩固經理之盡善此固無待贅述 諸君如欲查察該公司一切詳細情形者祈請到巴智仲土庫向該公司之南洋分局總理人級巴屑詢問便知并可取閱上海滙豐銀行辦席君正甫和蘭國銀行買辦虞君治卿及慎裕公司朱君葆三之原信以示不虛 大英一千九百零五年正月六號 新嘉坡代理人巴智仲西園土庫謹啟

禮里夏吃力有限公司告白
RILEY HARGREAVES & CO., LTD.
 ENGINEERS AND SHIPBUILDERS.
 SINGAPORE.

啟者工務之事及電氣之器及各
 項機器車及船中國器皆能製造
 并能包工造成在本坡及白蠟



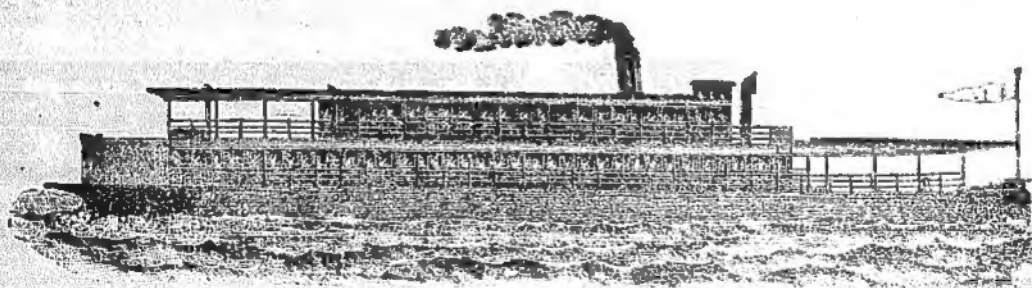
鑄皆有分廠代
 造若欲
 傳電至
 本坡及
 白蠟意
 堡祇用
 夏吃力
 名宇便
 能轉達
 本公司
 常有此
 圖之車
 及抽水
 機器每
 點節能
 抽二萬

各式車輛各

牙蘭井有各式鐵鼎各式車輛各

式抽水機車皆備

西一千九百零四年十月十九號



工字鐵柱鐵
 及工字鐵條
 鐵器在東方
 活各項機器
 有器且以本
 司為最多若
 知其價值并
 何物價出請
 即函知便能
 覆本公司能
 鐵質及木質
 船輪船并載
 及載貨之船
 小輪船皆能
 輕便船即如
 圖之式此佈

西歷一千九
 百零四年十
 月十九號

禮里夏吃力
 有限公司謹啟

頂上法國保家舊萬年池酒發售

啟者向來此標之酒并未沽與本坡商店此酒味香質美價又相宜今

頂因欲便眾人試飲此種伊燕魯尼萬年池酒定于數月之內祇收

半價實在此酒比之所收之價其值幾倍本公司可以保家確在法國

最大廠所造製酒本公司照例販運此酒來叻行銷因恐有人假冒故

將標頭登報此標之上

刊有一熊諸君有欲

沽買者請認明標頭庶

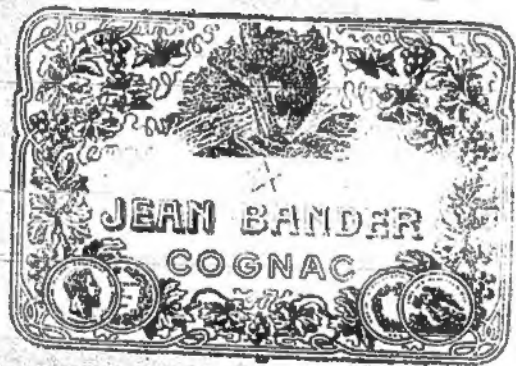
不致誤而本公司并非

長久買此最廉之價

諸君幸勿失此機會不為採購且此酒之味永不改變非如他標之酒

久則變味此種標伊燕魯尼萬年池酒在以下所列之店均可沽

德茂公司 怡昌公司 陳大耳公司 文成公司 廷貴公司 及各



代理人牙直里

有限公司 謹啟

大英一千九百零四年三月十號

各店酒牌之店皆有出沽欲購大宗請

玉臨本公司可也此佈

上庄祖家灰發客

啟者此牌標之祖家大國家及
工部局
由國家
嘉坡行銷乃
等之灰實娘



各
玉臨司也此佈

大英一千九百零四年十一月五號

新嘉坡慕娘有限公司謹啟

白告酒沽司公

啟者本公司紐蘭威實杞
酒乃星島白牌頭及紅牌頭
此酒飲購此酒者請到本
公司採買可也其餘各處酒



店均有發售請認標頭便不
致誤此佈

大英一千九百零四年十一月五號

新嘉坡慕娘有限公司謹啟

光緒三十一年元月初五日 滙票行情 助報館刊

[illegible]

程稼植著班固傳（一）以濟水名程，故程之字曰禹戲，班固所傳中開濟故事，君欲知各位置，價請明，本班分派之，以便此佈。
大英一千九百零四年九月十四號 光緒三十年八月廿九日

頂上法國舊萬安池酒發售

保家頂上法國舊萬安池酒



莫實德公司

啟者本公司不惜重資專辦法國正庄萬安池酒來坡發售此
庄之標名喚莫實德公司酒味醇熟價亦相宜本坡各大牌酒店
多有發兌不論外埠亦已暢銷日見日廣諸君買者請移玉至
本行內購取不悞

註明本坡各大牌酒店發售此庄之酒

恒興號 錦昌號 啟昌號 怡昌號 德茂號 上裕號

錦華號 芳安號 恒德號 錦興公司 廣仁興

大英一千九百零四年八月廿六號

莫實德公司謹啟

亞木標祖家灰發客

敬者本公司所沽亞木標祖家灰乃係天下馳名已
由本坡營造師宣及麥勝蘭收驗於西一千九百零
二年實添末月廿二號所覆本公司之信據云接貴
公司實添末月廿二號來函本師已將存打里兀納
實得力貴公司貨倉內之亞木標祖家灰細為查驗
茲將其情形告知本師驗畢于十二桶內取灰多少
以水和之待至二十四點鐘之後浸水六日之久用
本坡工部局驗明家灰之書其揭碑即以此驗乃知



灰之膠力及耐久當以亞木標祖家灰為第一等公
將灰由倉卸末確知此灰堅固之原實甚為勻細此
灰每英寸丁方可受五百四十磅之壓力以此觀
之則此庄祖家灰可在本坡拍賣為最上而本師自
祖家灰以來實以此灰為最美云云此庄之灰乃係
本公司獨自運來本坡發售 諸君有欲採購者

玉臨本公司相商便得特此佈聞

大英一千九百零五年二月五號

代理人打里兀納實得力門牌第六號伊沙街由有限公司

丁帽標蜜酒出沽告白



敬者本公司
向歐洲運來
之蜜酒乃是
上庄之皆具
味清香而淡
價值又廉氣
質又美凡各
洋酒以及酒
店無不稱讚
客沽 諸君
有欲採購者
請試之便
知千言之不
謬也此佈
大英一千九
百零五年二
月五號代理
人打里兀納
實得力門牌
第六號第七
號伊沙街由
有限公司敬啟

鐵器美酒牛乳油發售

敬者本公司素
有鐵條及鉛索
鐵釘鐵板白鐵
片并各鐵器甚
多 威實杞酒
車釐萬蘭池
酒及各式美酒
罐頭牛乳糖
凝結糖 牛油
及罐頭食物
客蓋因以上
各貨本公司辦
辦入口甚多
諸君有欲採購
者求 玉臨本
公司面商可也
此佈
英一千九百零
五年二月五號
打里兀納實得
力門牌第六號
第七號伊沙街
由有限公司敬
啟

1

光緒三十一年正月初五日 叻報館刊
已乙年戊寅月戊寅日 館寫勞賃得力即吉靈街馬記風邊第壹百廿四號門牌客C

上 蜜 酒 發 售



敬者 蜜酒

以白蜜酒及烏

蜜酒必見此

標之蜜酒此

蜜酒乃刊

有記此酒

實入法良乃

上之品現在

中地沽烏蜜

式太

諸君若自購此

向標烏蜜酒則

可保其為第一

美酒飲之甚為

有益一試便知

不謬也特此佈

聞

大英一千九百

零四年二月廿

二號

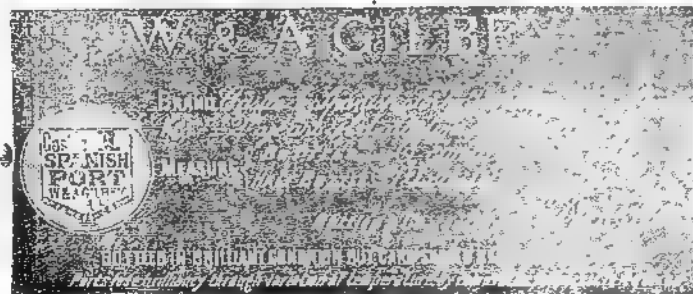
光緒三十年元

月初七日

代理人牙直里

有限公司謹啟

宜 呂 美 勃 溫 酒 發 售



敬者宜呂美之勃溫酒在坡中最高馳名

諸君若欲飲此酒必須購此宜呂美者勿買

假冒之貨無論何人如有假冒宜呂美之勃

溫酒即時舉官究并此佈告 諸君如欲

購買此酒入口務必細為詳察幸勿誤買與
此庄署為相似之勃溫酒以免受愚為要此

佈

大英一千九百零四年二月廿二號

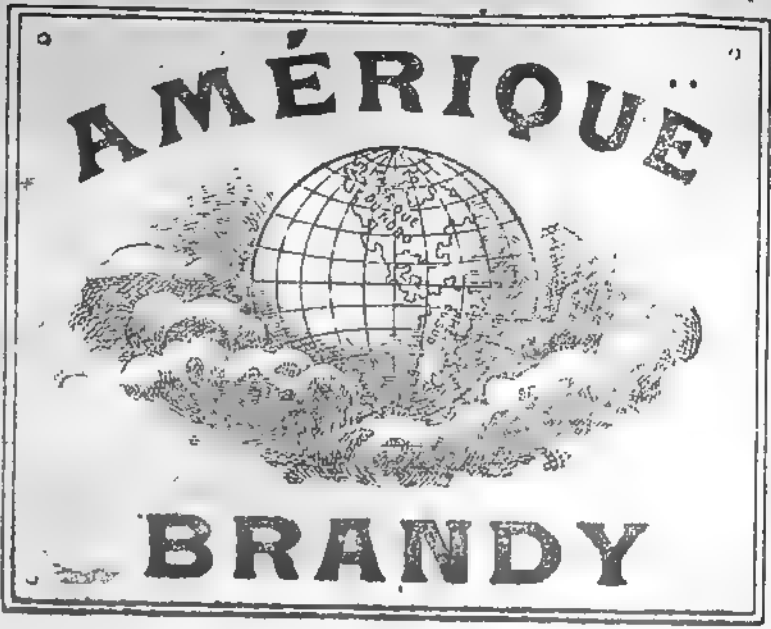
代理人牙直里有限公司謹啟

左

[illegible]

光緒三十一年正月初五日 叻報館刊
 已丑年戊寅月戊寅日 館寓哥勞實得力即吉密街書吧虱邊第壹百廿四號門牌客C

地 球 標 萬 蘭 池 酒 發 售



啟者本號常有正亞美呢嬌乃地球標萬蘭池酒發售此酒由西國原庄運來酒性香烈滋味醇濃與別家啤頭大是不同各蒙中西仕商交口稱道恐遠邇未及週知

金 雞 鐵 樹 補 功 藥 酒

請 認 此 標 為 記

特此廣告如諸君嗜飲此酒者請移玉到敝號購取貨真價實當知余言之不謬也此佈 英一千九百零四年八月十七號 新嘉坡大坡畢那頭路恒興謹啟

啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知有金雞鐵樹產自德國壽如松柏之年採其滋液配提神益氣靈芝釀造而成昔年曾經呈送美國英國法國奧國俄國及天下諸大邦統計由各國皇家大醫士三百餘名考驗獎賜手書共三百餘紙純係補腎此酒之功治男男女女氣弱血虧精神困倦筋骨痠痛不思飲食胃口呆滯頭眩眼花心驚悸夜不成寐腎虧失調小便淋瀝如飯湯等症長寒發冷瘧症以及婦科月經失調或臨經腹痛病人後愈欠補有疾無疾皆可酌量而飲大能精益補散更能治陽痿難舉之疾婦人飲之能令溫和子宮養育肥體

無論內外新奇難症請臨診視藥到春回貧者不過索回藥費概免酬儀倘蒙惠顧祈到本藥房選沽自當格外從廉此佈 大英一千九百零四年十月廿九號 新嘉坡土庫街德國神農大藥房謹啟

鳥 標 牛 乳 發 售



啟者茲本公司所專沽之鳥標牛乳其製造甚精功力甚大乃係頂上之貨所別家之牛乳無能與匹此標之牛乳收藏雖久質地依舊堅

蘇丹不雙環標與他家不同 諸君光顧請認明此鳥標號頭 玉臨探購可也此佈 西一千九百零四年十月廿二號 膠老德公司啟

係無疾病相侵本局開創經三十餘載歷來不惜資本盡心製蜜藥水藥油藥酒丹膏丸散屢試屢驗而德君醫生保赤存心



頂上正法國風車標老萬安池酒

啟者此標萬安池酒乃係法國製造適合本埠人之調飲若有未
經試者必此酒大知使其味無窮諸士商有欲採購此
標萬安池酒者請各一試購飲本公司此標萬安池酒一次便
廣為佈告自欲



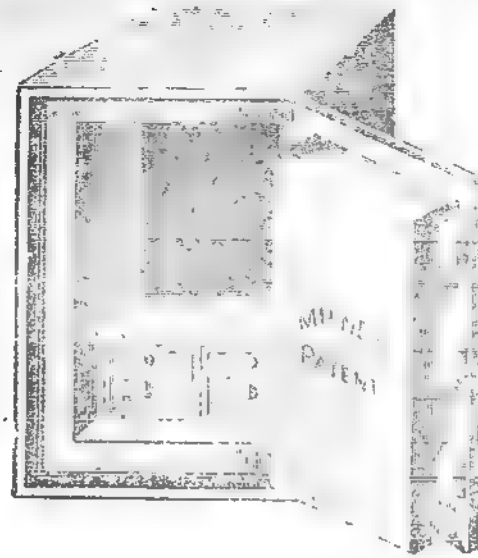
知酒味之香濃實與他家有別也本公司乃在法國製釀各種頂
上美酒最大之公司諸君購飲此酒時務祈細認此標庶不致
誤此標之酒在本坡各大牌酒店均可購取特此佈聞

大英一千九百零四年九月五號

法國直運池有連製公司謹啟

堅固鐵櫥發售

啟者本廠主人以專造
棉衣鐵櫥天下行
之鐵櫥乃用最堅之
面者大不相同
皆備鐵櫥在內



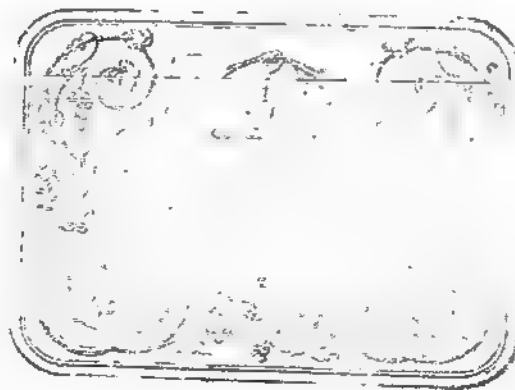
家購買此鐵櫥尤多且他處國家以及天演會亦多購
用足見工精料美迥異尋常 諸君欲保無虞購之便知
不謬也此佈

大英一千九百零四年二月廿二號

代理人牙直里有限公司謹啓

美 英 萬 國 池 酒 客

啟者美英萬國池酒乃在本
坡行銷最久之標頭且屬上
等美酒此酒之味未嘗一失
少變 諸君凡經飲過者無
不稱美此酒可保乃法國所



製之酒而且標頭經官注冊
不准倣效 諸君有欲購飲
者請千認標頭可也此佈

大英一千九百零四年二月廿二號

代理人牙直里有限公司謹啓

甲辰年二月十四日

本館謹啓

A black and white illustration of a man in a hat and coat, carrying a large fish on his back, standing on a rocky shore. The man is looking down at the fish. The fish is very large, almost as tall as the man. The background is a simple line drawing of a rocky shore with some water.

此藥功用甚大。凡患此症者。服之立見奇效。不論男女老幼。均可服用。其效如神。凡患此症者。服之立見奇效。不論男女老幼。均可服用。其效如神。凡患此症者。服之立見奇效。不論男女老幼。均可服用。其效如神。

莫梁公司代理

啟者本公司所製之紅青冠仔標萬蘭酒馳名已久乃本廠
洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱八十年之

啟者本公司所督辦正金花鐘景萬蘭池酒久已馳名叻地諸華商均喜用之現已議定與本坡酒公司付辦以應客沽凡華籍諸君有欲客沽者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍

紅首魁仔標萬蘭池酒發售



售發酒池蘭萬標鐘金



沽買至此
酒製造之
法精妙異
常酒味甚
清以之熱
藥皆者為
上等之料
保無偽充
之弊此酒
若在本坡
沽飲甚屬
合宜且價
亦甚廉
諸翁沽用
須為留心
前係膠東木祖家頂上美酒發售
新嘉坡膠東木祖家頂上美酒發售
認明印標

是所切盼

一千九百零二年二月十二號

膠老惱公司啓

大英一千九百零二年正月十三號

膠荖惱公司謹啓



啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭款式發售有年沽飲諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本行三品酒款式以圖魚目混珠其可恨也特此佈告
大英一千九百零三年正月一號
明鳴也洋行謹啟

啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到頭等三品字號之狗頭蜜鳥酒其酒味醇沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒中上品也諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘諸君有欲沽飲者請至本行取用可也此佈
大英一千九百零三年正月一號
明鳴也洋行謹啟

售發酒池萬標葉蜂上頂國法

啟者人生之計所最要者則惟飲食其次則惟睡眠然必須有以善其始無意外此本行鐵廚所以為諸君之所共賞也昔者本行所沽之鐵廚久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵廚已有三十年之久其製甚為堅固保能避火且其鑰匙甚妙斷非盜賊等所能開其門全身均用鐵製成並無雜以木料且諸櫥自前至今均為一式堅固並無有優劣之分至於各櫥大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙焚燒即遇意外火災亦無所損是以本行之鐵櫥實為叻坡諸君商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之錄佈倘諸君有惠顧者祈即玉臨選購為盼
大英一千九百零三年正月一號
光緒二十九年十一月廿二日
明鳴也洋行謹啟

啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者
蓋補佐酒中之妙品也此酒同准本公司一家沽出餘無別家出售諸君光顧請細認蜂葉標頭為記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有割份之需者祈早移玉惠臨購買是幸
大英一千九百零三年正月一號
明鳴也洋行謹啟



啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出諸君光顧祈為細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標蜜酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木枳內加一鐵鎖匙形以示分別倘諸君有知何人假冒請到本行報明即謝花紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言再此酒不能販往加勝巴三寶瓏四里末望加錫檳榔嶼日裡等處其餘他埠均能運往謹此佈聞
大英一千九百零三年正月一號
大清光緒廿七年十一月廿二日
明鳴也洋行謹啟



加 怒 鈕 公 司 告 白

本公司所沽之正金鐘標萬蘭池酒久已馳行已為諸君所共鑒不意此酒銷流過盛奸商志圖射利以致魚目混珠不分真惡而諸君所
有欲飲此等假冒之萬蘭池酒者愈覺甚大本公司不得不將此中詳細佈眾週知免受棍徒之害此不但本公司之益亦諸君同受之益
也敢者近來竟

有棍徒假冒本

公司正金鐘標

之萬蘭池酒其

標頭恍惚本公

司之款式少有

不慎受害甚深

因本公司所沽

之正金鐘標萬

蘭池酒不惜工

本係以頂上買

料釀成以故會

飲此酒者皆知

其益遠近馳名

而各棍徒假冒

之酒氣味雖同

價益大異故其

新沽之價比之

本公司所購本

公司所運到正

金鐘標之萬蘭

新嘉坡五坡嘉怒鈕公司
專辦祖家頂上美酒務此像
前此原產諸君認明印標



嘉怒鈕公司

池酒其標頭經已稟官註冊凡有假冒此標者本公司定同公堂控究決不寬恕有欲購本公司正金鐘標之萬蘭池酒者務必留神細察
勿為偽貨所誤再者本公司正金鐘標之酒每樽皆有所刊標頭為據茲將標頭三式附刊報中以免誤認特此佈聞
大英一千九百零三年三月廿三號

慕娘有限公司告白

啓者特字通佈本坡商賈中人知悉本公司代人購辦以下所列之物

漢南里及巴呂麻之羅知 摩敦罐 頭食物 吉羅絲及勿力威

呂磁頭食物 恰目漆油 有刺沙厘線 英國鐵 銀標馬兒

音國鐵 鐵箱 刀仔 刀 燈 以及各項物件 諸君有欲

託本公司採辦以上各貨者本公司所抽用費甚微而且賒貨不

取利息以便 諸君時常惠顧本公司最喜 諸君試託本公司

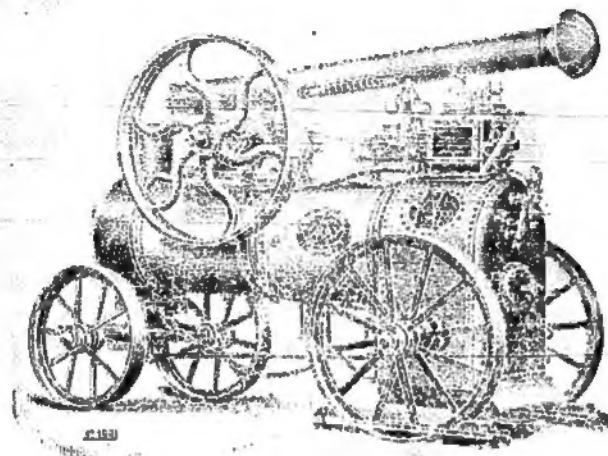
代為辦貨其貨之價比之 諸君自向歐洲採辦更為廉宜請各

玉臨便知不謬此佈

大英一千九百零四年十一月五號

各式機車發客

啟者本公司常有火車
製油機車
及開礦所用機車
製造般柑木之機車
火般所用機車
及礦所用機車



抽水機車
以及各樣
機器車輛
出售其價
均甚相宜

諸君有欲知其詳細者請到本公司查詢便悉特此佈

大英一千九百零四年十一月五號